

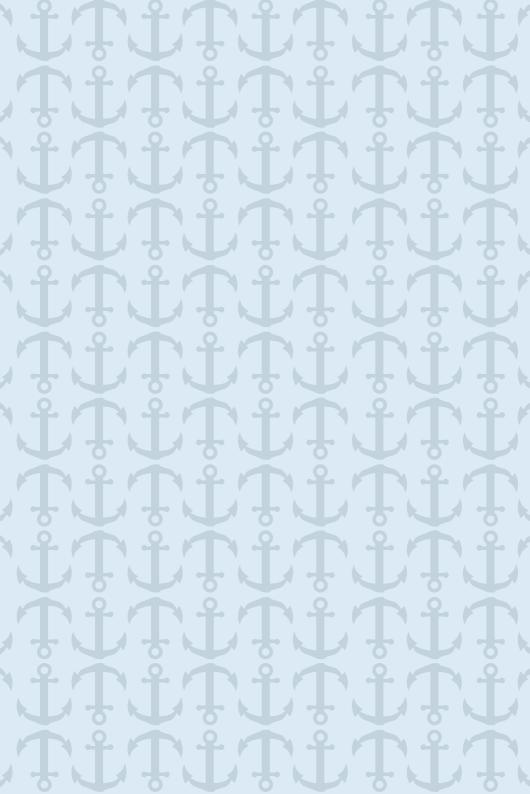
Cruising

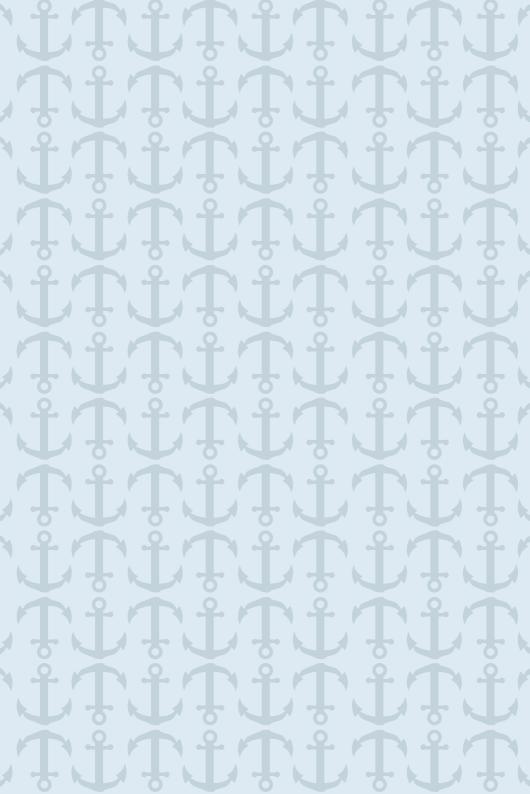


on Paris canals



2018







EDITORIAL

For fifteen years, shoreline residents and tourists have been discovering or rediscovering the canals of Paris. As singular works of art bringing in nature to the city, today the canals are a popular haunt, a driver of the urban regeneration of the lands they cross through and an ecological corridor of great interest. They also constitute welcome cool areas and provide a solution to the challenges of urban logistics.

Splayed out across 5 Paris arrondissements, 43 communes, 5 departments and 2 administrative regions, the Parisian canals serve as a link between Paris, the Metropolis, and the Île-de-France and Hauts-de-France regions. The diversity of the landscapes and atmospheres along the canals make them a key tourism element for the eastern part of Paris and the Île-de-France region so much that the City of Paris strives to raise their awareness. Seasonal events with growing popularity have taken root along them: "Paris Beach", "The Summer of the Canal — Festival of Ourcq", "Culture at the Wharf". Adjustments to the banks enhance the exploration of the canals, by foot or cycling. Cruise offers increase every year.

The "Boaters' Guide" was designed to allow anyone navigating, boaters in priority, to better know the river network of the City of Paris and to organise themselves accordingly in order to make the most of it. This practical guide offers advice, technical information on the operations of these navigable "aqueducts" as well as maps that help establish one's position while navigating through the Ourcq Canal or Saint Denis Canal.

I am pleased to invite each one of you to go explore the wealth of resources offered by the canals of Paris, spanning 130 km, while enjoying the serenity that walking along water provides.

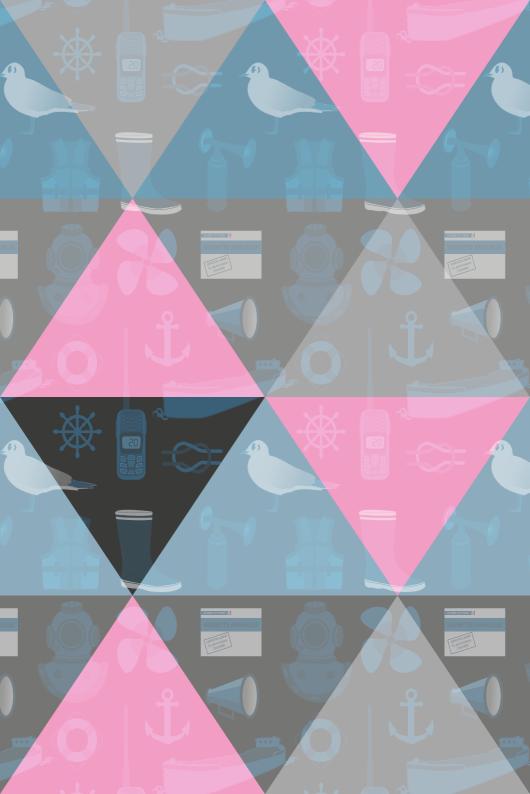
Happy boating!

CÉLIA BLAUEL

Deputy Mayor of Paris, in charge of environment, sustainable development, water, canal policies and the territorial climate & energy plan.

CONTENT

OVERVIEW The river network of the City of Paris	07
A FEW RULES TO BE OBSERVED River navigation code and environmental protection	08
THE RIVER NETWORK AND BOAT CHARACTERISTICS Where to navigate based on the size of your boat?	10
SIGNS : A FEW REMINDERS Lights, panels and markings	12
REGULATIONS FOR THE WATERWAY Speed, tolls, stops, stopovers and mooring	15
BOATERS' LANGUAGE The navigator's primer	18
NAVIGATION The navigation rectangle and its vocabulary	19
HOW TO USE THE CANALS Navigating through bridges and locks Tips	
Lock operations : explanatory diagram	
MAP OF THE RIVER NETWORK	
Presentation and sections of the river network in maps	32
Map key	
Saint Martin Canal Saint Denis Canal	
The Ourcq Canal	
The Ourcq River	
SERVICES OFFERED	54
KEY PHONE NUMBERS AND ADDRESSES	55



Overview

A unique case in France, the City of Paris owns a river network spanning 130 kilometres of waterways located in five departments and two administrative regions.

Managed and maintained by the Canals Service, this network is comprised of the following canals:

- Saint Martin Canal, fully within Paris, from the La Villette Basin to Bastille;
- Saint Denis Canal, from Paris (19th arrondissement) to Saint-Denis (Seine-Saint-Denis);
- the Ourcq Canal, from Mareuil-sur-Ourcq (Oise) to Paris (19th arrondissement);
- the canalised Ourcq River, from Silly-la-Poterie (Aisne) to Mareuil-sur-Ourcq (Oise);
- the Clignon Canal, bordering the Aisne, Oise and Seine-et-Marne departments.

This network operates as follows:

- freight transport on the wide-gauge network (Saint Martin Canal, Saint Denis Canal and part of the Ourcq canal until Sevran);
- drinking water supply for the City of Paris;
- river tourism

When navigating, you will discover vastly varying areas with the Parisian atmosphere of Saint Martin Canal, mariners' activities on Saint Denis Canal, and, lastly, the countryside bordering the Ourcq Canal for small crafts, located only a few kilometres away from Paris.

This document is not a tourism guide.

Its sole purpose is to help you navigate in order to make the most of your cruise.

A few rules ...

Along the Parisian canals, you will discover significant landmarks (the Bastille column, the Saint Denis Basilica, the Stade de France stadium, Museum of the Great War in the Meaux Region, the pumping stations of Trilbardou and Villers-les-Rigault, etc.) combined with a rich natural heritage abounding with fauna and flora.



Generally speaking, navigation should occur in the middle of the channel.



Approaching traffic occurs like on the road by keeping to your right.

They can only occur if the channel is wide enough.

Upstreamers¹ must give way to downstreamers².



Commercial boats have absolute priority over leisure boats.



Overtaking can only be undertaken if the manoeuver is not dangerous.

The "overtaken" reduces their speed to facilitate the overtaking.

Overtaking occurs on the left, like on the road.



Respect the signs and speed limit of 6 km/hour.



At night, or in foggy weather, boats must switch on their signal lights.



Caution! Night navigation is prohibited on the Ourcq Canal for small crafts.

¹ Upstreamer, ² Downstreamer ➤ See page 18

... to be observed.

The landscape and the territory are part of a common heritage. The Canals Service is certified **ISO 14001** for its management and its overall activities. Protecting nature and the environment concerns everyone. Boaters, who love these sites, here are a few **traffic rules and rules of good conduct** to be observed.



Respect the rules of courtesy towards other users (fishermen, inland waterway operators, navigation agents, neighbouring residents, etc.).

Feel free to slow down and deviate if necessary.

Do not throw anything into the water and do not leave anything on the banks. Take all your litter with you or deposit it in the facilities provided for this purpose.

Respect the 6 km/hour speed limit.

Do not cause damage to the banks.

Respect riverside properties.

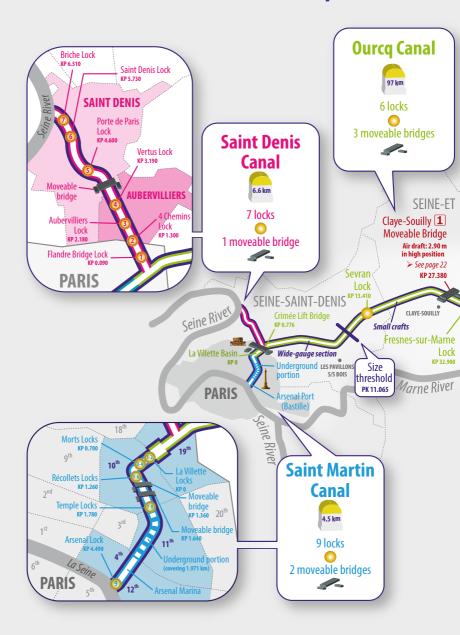
On water, sound travels far – keep that in mind!

Preserve the surrounding fauna and flora.

Slowdown in the presence of small crafts.

¹ ISO 14001 > See page 18

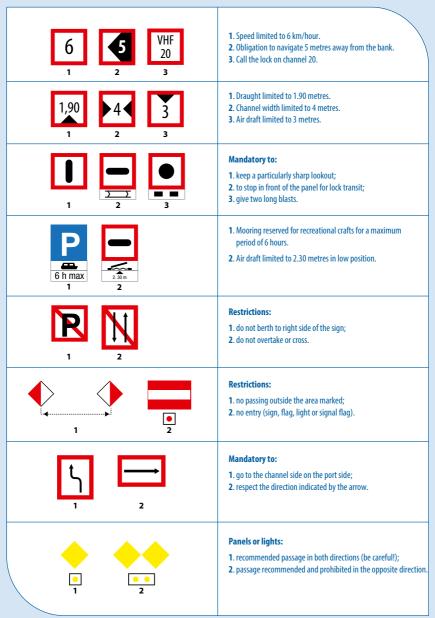
The River Network of the City of Paris



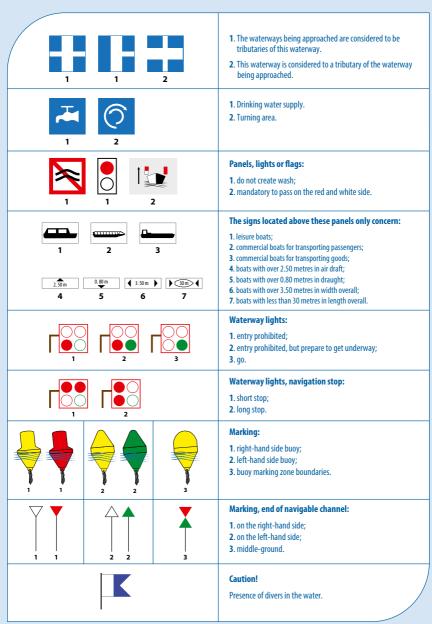


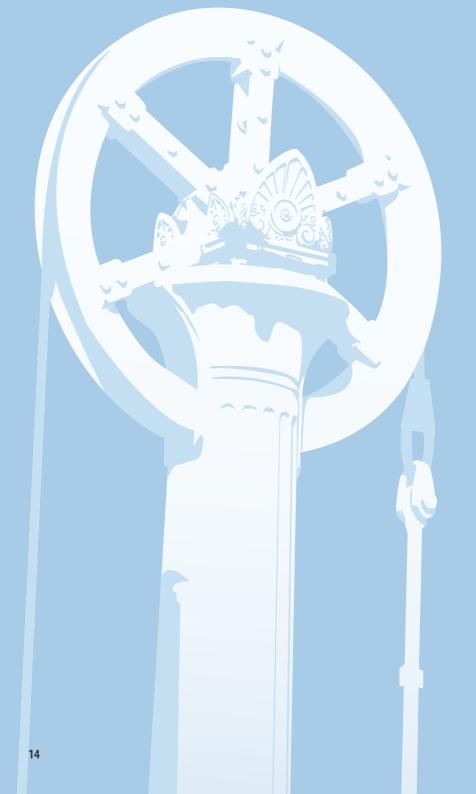
Sectors	Kilometre points	Width (m)	Length (m)	Air draft (m)	Draught (m)
Saint Martin Canal	0.000 - 4.500	7.50	40.70	4.27	1.90
Saint Denis Canal	0.000 - 6.600	8.00	61.50	4.44	3.00 (6th reach to the 3rd reach 2.60 (1st and 2nd reaches)
Ourcq Canal La Villette Basin to Pavillons-sous-Bois	0.000 – 11.065	8.00	61.50	4.09	2.60
Ourcq Canal Pavillons-sous-Bois to downstream Varreddes	11.065 – 64.500	3.70	28.50	2.30 1	0.80
Ourcq Canal (varreddes)	64.730	3.10 2	28.50	2.90	0.80
Ourcq Canal Upstream Varreddes to Mareuil-sur-Ourcq	64.730 – 96.780	3.70	28.50	2.20 3	0.80
Canalised Ourcq River	96.780 – 108	3.70	28.50	2.60	0.80
Clignon Canal	93.400 over 1.2 km	3.20	12	2.95	0.60

Signs ...



... a few reminders





Regulations for the waterway

NAVIGATION REGULATIONS

As in all navigable waterways, navigation is governed by:

- ► the **General Regulations** of the inland navigation **Police**;
- ▶ **Police Regulations specific** to the river network of the City of Paris;
- Notices to Skippers.

Furthermore, operating regulations govern the operations of the Arsenal Marina and the docking spaces at the La Villette Basin.

ACCESS TO THE NETWORK - NAVIGATION SPEED

The wide-gauge river network (Saint Martin Canal, Saint Denis Canal and part of the Ourcq Canal) is freely accessible by any leisure boat that can be identified through a name or registration number.

As water-based activities such as canoeing-kayaking are growing, special attention should be paid to this effect when crossing through. Navigation speed is limited to 6 kilometres per hour and mooring is regulated.

TOLLS

Navigation on Saint Denis canal and Saint Martin canal demands that you obtain a Paris canals "Canaux de Paris" sticker of the current year. Please note that this sticker is different from the one that gives access to the Waterways of France network.

To obtain the sticker, **you can fill a form** at the following locations:

Paris Arsenal Marina

11 boulevard de la Bastille 75012 Paris

Tel. +33 1 43 41 39 32 / Fax +33 1 44 74 02 66

Monday to Sunday

9:00 am to **6:00** pm (1st October to 30th April), **9:00** am to **7:00** pm (May, June, September - weekends until 8:00 pm) and **8:00** am to **10:00** pm (July-August).

Payment can be made by **bankers cheque** (addressed to *Fayolle Marine*), in **cash** or **credit or debit card**.

Canal Service

62 quai de la Marne 75019 Paris

Tel. +33 1 44 89 14 14 (switchboard)

Monday to Friday

9:00 to 12 noon — 2:00 pm to 5:00 pm all year round.

Payment can be made by **bankers cheque** (addressed to *RR du service des canaux de la Ville de Paris*), by **bank transfer or by cash**.

CAUTION!

Before going there, don't forget to carry the following documents with you:

- **a photocopy** of the boat owner's **identity card** with their name and address;
- a photocopy of the boat's sailing permit;
- a photocopy of the boat's insurance.

If you cannot go there in person, you can send your application by letter to the **accounting service of the**Service des Canaux at 62 quai de la Marne 75019 Paris.

The form can also be downloaded (in PDF format) from the official site of the Paris City Hall on **www.canaux.paris.fr** under the inland **Tourisme fluvial** (waterway tourism section).

On the same page, you can also download the "Règles relatives au paiement des droits de navigation des bateaux de plaisance" (rules relating to payment of navigation rights for leisure boats) of the current year.

Leisure boats can navigate and go through moveable bridges and locks of the Ourcq Canal as well as the Clignon Canal for free (i.e. approximately 115 kilometres of waterway).

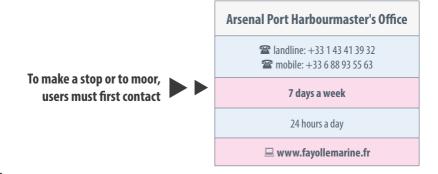
STOPS, STOPOVERS AND MOORING

> STOPS AND STOPOVERS ACROSS THE NETWORK:

Stops and stopovers are open except in areas that present obstacles to navigation (narrow parts and bends) and areas restricted by waterway signs.

> MOORING IN PARIS:

For leisure boats below 15 metres long, the **Paris Arsenal Marina** as well as the **docking space at the La Villette Basin**, are open all year round. They are equipped with pontoons and water and electricity supply terminals as well as a used-water collection terminal.



The Arsenal Port is located in Bastille and the docking space is located on the eastern shore, on the Quai de la Seine side, downstream, right after the lift bridge of Rue de Crimée.

For boats above 15 metres long, the **Paris Arsenal Marina** is open all year round. Furthermore, **berths without terminals and designated using panels**, are also open all year round to boaters for a **maximum period of 7 days**:

for the La Villette Basin, on the left bank upstream the Moselle footbridge:

>>	Mooring on these berths must be authorised beforehand by the Canal Operations Service (+33 1 44 52 82 30) who will specify the berths and modalities.
> >	In case of a weekend arrival, the boater must contact the service on Monday.
> >	Side-by-side mooring is authorised.
>>	These berths can be neutralised during water-based events or events such as the "Paris Plages" (Paris beach).

on the Louis Blanc Basin on the left bank (first reach):



Boaters' language

BOLLARD

Mooring appliance on land or on a boat.

CHANNEL

The navigable part where boats sail.

DOWNSTREAM

The lower part of a waterway; it's the side towards which the waterway descends.

DOWNSTREAMER

A boat descending the waterway towards the downstream direction.

FLOATING BOLLARD

Mooring appliance that accompanies the lowering or raising of a boat in a lock.

GATE LEAF

The mobile part of lock gates; gates have either one or two gate leaves.

ISO 14 001 STANDARD

International standard that recognises and serves as a benchmark for the establishment of an environmental management system.

LOCK CHAMBER

Space located between the upstream and downstream gates of a lock.

LOCK WALL

Stone wall forming the lateral parts of a lock.

MOORING

Docking for 24 hours or more.

MOORING DOLPHINE

A pile enabling reach mooring near a lock or in a port.

NAME

The name a craft was baptised.

OVERTAKING

The act of going past another boat.

PIKE POLE

A long pole operated by hand used to distance or approach a boat to a bank.

PII ING

A metallic device for protecting the bank.

REACH

The portion of the waterway located between two locks.

RING

A mooring ring located on the dock.

SHOCK-ABSORBER OR FENDER

A removable protection designed to absorb shocks between the boat and the dock or another craft.

STOP

Short-stay docking with a boat driver aboard.

STOPOVER

Mooring for less than 24 hours.

UPSTREAM

The upper part of a waterway; it's the side from which the waterway originates.

UPSTREAMER

A boat going up the waterway towards the upstream part.

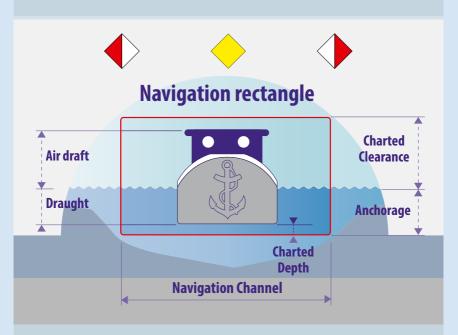
VALVE

Vertical valve located on a lock gate serving to fill or empty the lock chamber.

VHF CHANNEL

Pre-set radio frequency band.

Navigation



AIR DRAFT

The vertical distance between the water surface and the highest part of the boat, i.e. the boat's height above water.

DRAUGHT

Height of the submerged part of a boat. It's the distance between the waterline and the lower part of the keel. Draught therefore varies depending on the load.

CHARTED CLEARANCE

The clearance passage height between the water surface and the upper part of the navigation rectangle (bridge deck or underground arch).

ANCHORAGE

Depth available for the boat, it's the height between the water surface and the base of the navigation triangle.

CHARTED DEPTH (OF A RIVER)

Minimal depth that should be left under a boat. It ranges between 20 and 50 cm, for safety reasons naturally, but also to ensure proper water trickling under the boat.

NAVIGATION CHANNEL

The navigable part where boats sail.

NAVIGATION RECTANGLE

This is the area through which the boat must pass. Its base is made up of the navigation channel, which guarantees a sufficient water level under the hull. Likewise, under a bridge or an underground part, its height is provided by the "charted clearance" which ensures enough space for the boat to pass.

How to use the canals

SAINT MARTIN CANAL

The locks and swing bridges of Saint Martin Canal are remote-controlled from the **Centralised Command Station (PCC1)** at the Flandre Bridge Lock of Saint Denis Canal.

Saint Martin Canal is open every day (except on 25th December and 1st January):

>	From 15th October to 14th March from 8:05 am to 8:00 pm.
>	From 15 th March to 14 th October from 8:05 am to 11:30 pm.

Floating bollards make it easier for boats below 25 tonnes to moor. The moveable bridges of Rue Dieu and Rue de la Grange-aux-Belles must be crossed while respecting the traffic lights.

To be attended to when you arrive, you must contact the PCC1 via VHF channel 20 or by telephone on +33 1 40 35 63 21.

CROSSING THE ARSENAL LOCK AND ACCESS TO THE PORT

The Arsenal lock (no. 9) is remote-controlled from the Arsenal Port harbourmaster's office. If you wish to go into Saint Martin Canal, you must contact the harbourmaster's office.

The harbourmaster's office can be reached through VHF (channel 9 and channel 20) or by telephone on +33 1 43 41 39 32 and on +33 6 88 93 55 63 outside opening hours..

► CROSSING THE UNDERGROUND PART

This portion is used in one-direction (alternating) between the arch at Temple and the Arsenal Basin (total length approx. 2 km). For safety reasons, you are required to:

>>	Respect the traffic lights.
> >	Do not stop (maximum time allowed for crossing the arches is 30 minutes).
> >	Ensure your lights are working.
> >	Use your navigation lights.

The safety rules for crossing the underground part are indicated in the **first notice to skippers of the current year**.

► ► AN ABOUT-TURN: please note that an about-turn on the Temple Basin is not possible if your boat measures less than 20 metres long.

To perform this manoeuvre, you must contact the PCC1 via VHF channel 20 or by phone on +33 1 40 35 63 21.

▶ **BOATS PROCEEDING UPSTREAM:** crossing the Temple locks (no. 7 and 8)

To be attended to when you arrive upstream locks 7 and 8, you must contact the PCC1 via VHF channel 20 or by phone on +33 1 40 35 63 21.

▶ **BOATS PROCEEDING DOWNSTREAM:** crossing the La Villette locks (no. 1 and 2)

To be attended to when you arrive downstream locks 1 and 2, you must contact the PCC1 via VHF channel 20 or by phone on +33 1 40 35 63 21.

On the La Villette Basin, the waiting area is located on the right bank at 300 metres downstream from the Moselle Footbridge.

SAINT DENIS CANAL

The seven locks of Saint Denis Canal and the swing bridge of Saint-Denis are remote-controlled from the **Centralised Command Station** (PCC1) of the Flandre Bridge Lock of Saint Denis Canal. They operate every day (except on 25th December and 1st January) from 6:00 am to 7:30 pm. The floating bollards make it easier for boats below 25 tonnes to moor (only in the small lock chambers).

To cross the locks, you must contact the PCC1 via VHF channel 20 or by phone on +33 1 40 35 63 21.

THE OURCQ CANAL AND CANALISED OURCQ RIVER

► CROSSING THE CRIMEE LIFT BRIDGE

The operations of this bridge are fully remote-controlled; it can be crossed every day (except on 25th December and 1st January) while respecting the navigation lights.

To cross the bridge, you must contact the PCC1 via VHF channel 20 or by phone on +33 1 40 35 63 21.

► SIZE THRESHOLD (KP 11)

Caution! You are advised to keep your phone with you; the VHF connection does not work on small crafts. Upstream the **11.065 kilometre point**, you will enter into the **small crafts network** if the characteristics of your boat allow.

> See the **maximum dimensions table** as well as the characteristics of the **Varreddes Lock on page 11.**

Navigation is only authorised during the day in this part of the network. To cross the locks, you will require a key known as "**Key A**". You will be provided with this "door opener" at one of the following points:

>	Centralised Command Station (PCC1) in Paris 19th arr. 🖀 +33 1 40 35 63 21
>	Command Station for the Temple locks (PC 7/8) in Paris 10 th arr. 🖀 +33 1 42 03 44 32
>	Canal Service (central services) in Paris 19th arr. 2 +33 1 44 89 14 14 (standard)
>	Navigation inspector's office in Paris 19 th arr. 🖀 +33 1 44 52 86 40 (standard)
>	Ourcq to Meaux (77) tourism area. 22 +33 1 60 09 95 00 (standard)

► CROSSING THE CLAYE-SOUILLY LIFT BRIDGE

This bridge is not manned. If your boat's air draft is above **2.30 metres**, the Claye-Souilly Bridge will have to be lifted. In **high position** the air draft is **2.90 metres**.

To reduce waiting time, contact the Ourcq tourism area beforehand on +33 1 60 09 95 00, as crossing is subject to an appointment.

CROSSING THE CONGIS/THEROUANNE LIFT BRIDGE

This bridge is not manned. If your boat's air draft is above **2.20 metres**, the Congis-Sur-Thérouanne Bridge will have to be lifted. In **high position** the air draft is **2.60 metres**.

To reduce waiting time, contact the Ourcq tourism area beforehand on +33 1 60 09 95 00, as crossing is subject to an appointment.

CROSSING THE VARREDDES LOCK

Operating this **very narrow** (**3.10 metres**), fully-manually lock is complicated.

Please contact the Ourcq tourism area beforehand on +33 1 60 09 95 00, as crossing is subject to an appointment.

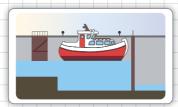
For more details see pages 11 and 50.

Tips for ...

1) Mooring

If you must stop, use the mooring appliances provided for this purpose. If not available, use your plugs or posts to be pegged into the ground. However, don't forget that **mooring on trees is prohibited** and by no means should you obstruct the towpath.

2) Crossing a lock



a) Entry

Enter the lock chamber of the lock.



b) Mooring

You must moor to the front and the back of the boat. Moor the boat to the bollards and hooks.



c) Manoeuvres

Danger caution! The moorings should be slid onto the bollard to allow the boat to follow the water level variations.

Otherwise, the boat might hang in case of blockage or tightening of the mooring!

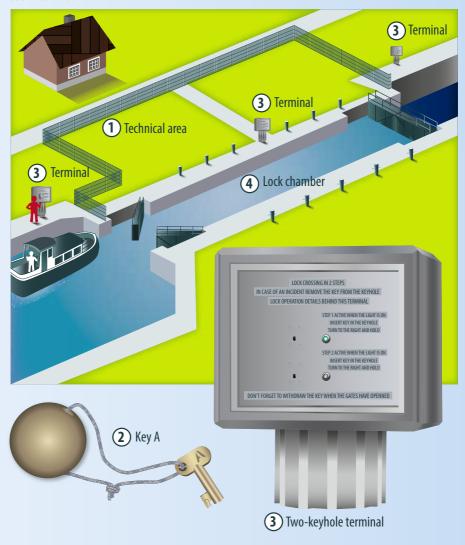


d) Exit

Only release the moorings at the end of the lockage manoeuvre.

Crossing the Sevran Lock

This urban lock has a **technical area** ① that cannot be accessed through the towpath. It's a **self-service area**. "Key A" ② serves to operate the three **two-keyhole terminals** ③ located outside and inside the **technical area** ①.



To cross the lock you will face one of two situations (A or B).



You can enter the lock chamber.





You enter the **lock chamber** ④ and moor your boat toward the **terminal** ③ in the middle section of the **lock chamber** ④.

The manoeuvre then takes place in two steps:

Step O

- ► Insert your "key A" ② into the terminal ③ near the lit green light.
- ► Turn your "key A" ② to the right and **maintain** in this position **until the gate closes**.
- ▶ Remove your "key A" ② **only once the green light is off** and proceed to the next step.

Step 2

- ▶ Insert your "key A" ② into the terminal ③ **near the lit green light**.
- ► Turn your "key A" ② to the right and **maintain** in this position.
- ▶ The water lever in the lock chamber ④ lowers (boat proceeding downstream) or rises (boat proceeding upstream).
- ▶ The second gate (downstream or upstream) opens up to allow the boat to pass.
- ▶ Remove your "key A" ② **only once the green light is off** and keep it safely for use when crossing the next locks.

You cannot enter the lock chamber.





You must moor your boat toward the **terminal** ③ located outside the **technical area** ①.

The manoeuvre then takes place in three steps:

Step **O**

- ▶ Insert your "key A" ② into the terminal ③ **near the lit green light**.
- ► Turn your "key A" ② to the right and **maintain** in this position.
- ► The gate (downstream or upstream) opens up.
- ► Remove your "key A" ② only once the green light is off.
- ► Moor your boat in the lock chamber ④ of the lock.
- ► Proceed with the lockage manoeuvre from step **①** and step **②** of situation A (see above).

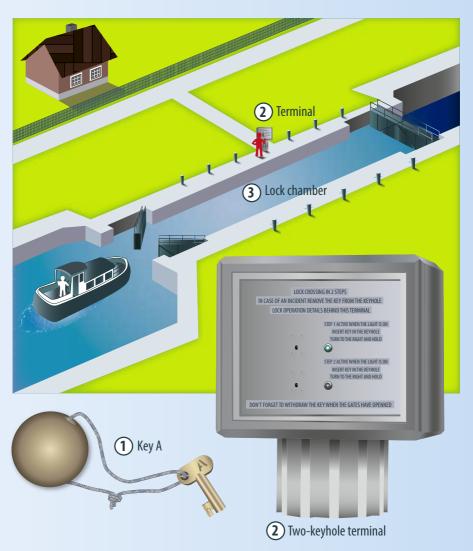
M M ONLY IN CASE OF AN INCIDENT DURING THE MANOEUVRE M M M

You must remove your key from keyhole to stop the on-going manoeuvre.

General hotline: +33 1 60 09 95 00 (Meaux) or +33 1 40 35 63 21 (Paris) or dial 112

Crossing the Fresnes-sur-Marne, Vignely and Villenoy

These are **self-service locks.** "**Key A**" ① serves to operate the **two-keyhole terminals** ② located within the **lock chamber** ③.



locks

To cross the lock you will face one of two situations (A or B).



You can enter the lock chamber.





You enter the **lock chamber** ③ and moor your boat toward the **terminal** ② in the middle section of the **lock chamber** ③.

The manoeuvre then takes place in two steps:

Step **①**

- ► Insert your "key A" ① into the terminal ② **near the lit green light**.
- ► Turn your "key A" ① to the right and **maintain** in this position **until the gate closes**.
- ► Remove your "key A" ① **only once the green light is off** and proceed to the next step.

Step 2

- ▶ Insert your "key A" ① into the terminal ② **near the lit green light**.
- ► Turn your "key A" ① to the right and **maintain** in this position.
- ▶ The water lever in the lock chamber ③ lowers (boat proceeding downstream) or rises (boat proceeding upstream).
- ▶ The second gate (downstream or upstream) opens up to allow the boat to pass.
- ▶ Remove your "key A" ① **only once the green light is off** and keep it safely for use when crossing the next locks.

You cannot enter the lock chamber.

Situation **B**



You must moor your boat toward the **terminal** ② located outside the **technical area** ③.

The manoeuvre then takes place in three steps:

Step **O**

- ▶ Insert your "key A" ① into the terminal ② **near the lit green light**.
- ► Turn your "key A" ① to the right and **maintain** in this position.
- ► The gate (downstream or upstream) opens up.
- ► Moor your boat in the lock chamber ③ of the lock.
- ► Remove your "key A" ① only once the green light is off.
- ▶ Proceed with the lockage manoeuvre from **step ①** and **step ②** of **situation A** (see above).

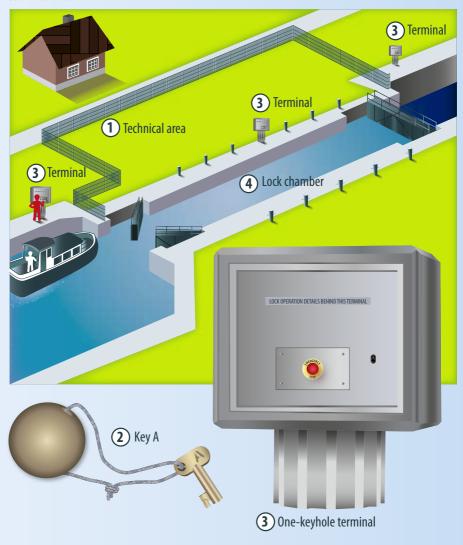
M M ONLY IN CASE OF AN INCIDENT DURING THE MANOEUVRE M M M

You must remove your key from keyhole to stop the on-going manoeuvre.

General hotline: +33 1 60 09 95 00 (Meaux) or +33 1 40 35 63 21 (Paris) or dial 112

Crossing the Saint Lazare Lock in Meaux

This urban lock has a **technical area** ① that cannot be accessed through the towpath. It's a **self-service area**. "**Key A**" ② serves to operate the three **one-keyhole terminals** ③ located outside and inside the **technical area** ①.



To cross the lock you will face one of two situations (A or B).



Situation 🔼



You can enter the lock chamber.

You enter the **lock chamber** ① and moor your boat toward the **terminal** ③ in the middle section of the **lock chamber** ④.

The manoeuvre then takes place in one step:

Step O

- ► Insert your "key A" ② into the keyhole in the terminal ③.
- ► Turn your "key A" ② to the right and **maintain** in this position.
- ► The gate (downstream or upstream) closes.
- ▶ The water lever in the lock chamber ④ lowers (boat proceeding downstream) or rises (boat proceeding upstream).
- ▶ The second gate (downstream or upstream) opens up to allow the boat to pass.
- ▶ Remove your "key A" ② **only once the green light is off** and keep it safely for use when crossing the next locks.

Situation (R



You cannot enter the lock chamber.

You must moor your boat toward the **terminal** ③ located outside the **technical area** ①.

The manoeuvre then takes place in two steps:

Step **O**

- ► Insert your "key A" ② into the keyhole of the terminal ③.
- ► Turn your "key A" ② to the right and **maintain** in this position.
- ► The gate (downstream or upstream) opens up.
- ► Remove your "key A" ② only once the gate is fully opened.
- ► Moor your boat in the lock chamber ④ of the lock.
- Proceed with the lockage manoeuvre from step of situation A (see above).

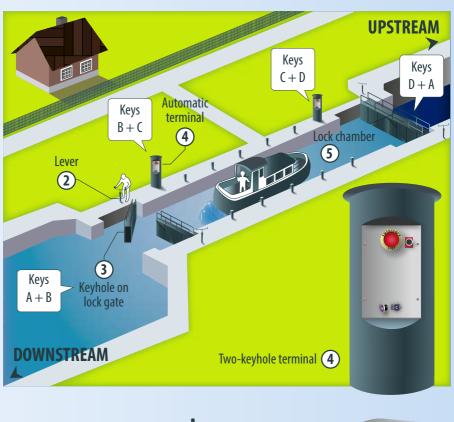
M M ONLY IN CASE OF AN INCIDENT DURING THE MANOEUVRE M M M

You must press the emergency stop button to stop the on-going manoeuvre.

General hotline: +33 1 60 09 95 00 (Meaux) or +33 1 40 35 63 21 (Paris) or dial 112

Crossing the Queue-d'Ham, Marolles, La Ferté-Milon and Mareuil-

These are **self-service** locks. The gates are operated manually ②. **"Key A"** ① serves to recover on a keyhole ③ **"key B"** (upstreamer) or **"key D"** (downstreamer) which sets the valves in motion through two **two-keyhole terminals** ④ located within the **lock chamber** ⑤.





sur-Ourcq locks

Mooring impossible at the
Mareuil and Queue-d'Ham locks!

A team of **two people** is therefore **required** to perform the manoeuvres.



You can enter the lock chamber: boat proceeding upstream

Caution! * For the Mareuil and Queue-d'Ham locks, disembark your teammate and then you can enter the lock chamber (\$\infty\$).

The manoeuver is performed (by your teammate *) in several steps:

Step **①**

- ▶ Manually close the two downstream gates of the lock one after the other using the lever ②.
- ▶ Insert your "key A" ① in the keyhole ③ of one of the downstream gates of the lock.
- ► Turn your "key A" ① to the right and collect "key B" located below ("key A" ① remains in the keyhole).

Step 2

- ► Insert your "key B" in "keyhole B" of the **downstream terminal** ④.
- Turn your "key B" to the right and collect "key C" located to the side ("key B" remains in the keyhole).
- ► The valves of the downstream gates close.

Step

- ► Insert your "key C" in "keyhole C" of the **upstream terminal** ④.
- Turn your "key C" to the right and collect "key D" located to the side ("key C" remains in the keyhole).
- ► The valves of the upstream gates open.
- ► The water level in the lock chamber ⑤ rises.

Step 4

- ► Wait for the water to rise fully.
- ▶ Manually open the upstream gates of the lock one after the other using the lever ②.
- ▶ Insert your "key D" in the keyhole ③ of one of the upstream gates of the lock.
- ► Turn your "key D" to the right and collect "key A" ① ("key D" remains in the keyhole).
- ► Keep your "key A" ① safely for use when crossing the next locks.

You can enter the lock chamber: boat proceeding downstream

▶ Identical procedure with use of the keys in reverse order: "key D" then "key C" then "key B" and lastly "key A" ①.

You cannot enter the lock chamber: boat proceeding upstream

- Manual closure of the upstream gates (lever ②).
- ② Closure of the valves of the upstream gates (upstream terminal ④, "key D" and "key C").
- Opening of the valves of the downstream gates (downstream terminal ④, "key C" and "key B").
- **4** Opening of the downstream gates (lever ②).
- 6 Boat enters the lock chamber with mooring whenever possible *.
- **6** Proceed with the lock manoeuvre from **step 1** (see insert above).

Simplification of the Mareuil-sur-Ourcq lock operation performed using:

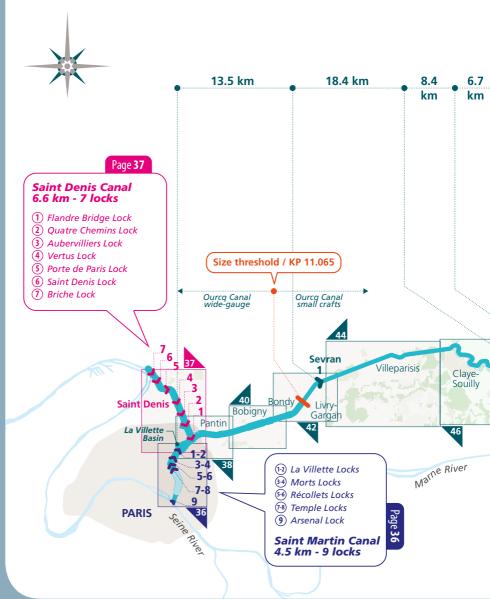
a manoeuvrable terminal with one "key A".

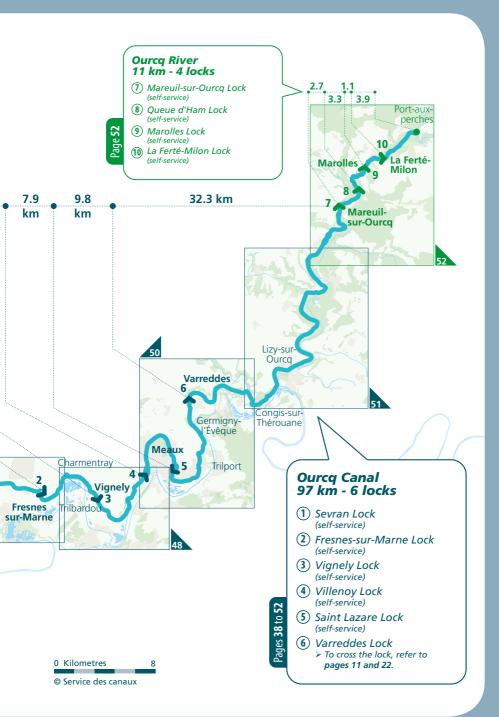
This modification will be progressively rolled-out to the Marolles, Queue d'Ham and La Ferté-Milon locks.

General hotline:

+33 1 60 09 95 00 (Meaux)

Map of the river network







River network map key

	Road			Launching ramp
	Cycle track			Leisure boat
	Route for cyclists			Lift bridge
	Cycling path (under development)			Canal bridge
	Commune border			Canoe-kayaking club
•••••	Department border			Picnic site
	Town		×	Riverside cafe
	Green space			Historical monument
	Wooded area		M	Museum
SNCF	SNCF station	-//		Automatic terminal
M	Subway station		* in	Toilets
RER	RER train station		P	Parking area
T	Tramway stop			Supermarket
>>>	Lock			Shops
(3)	Trilbardou Pumping Station		1	Nautical information
	Villers-les-Rigault Pumping Station			Tourism information office

Saint Martin Canal

▶ 4.5 km - 9 locks

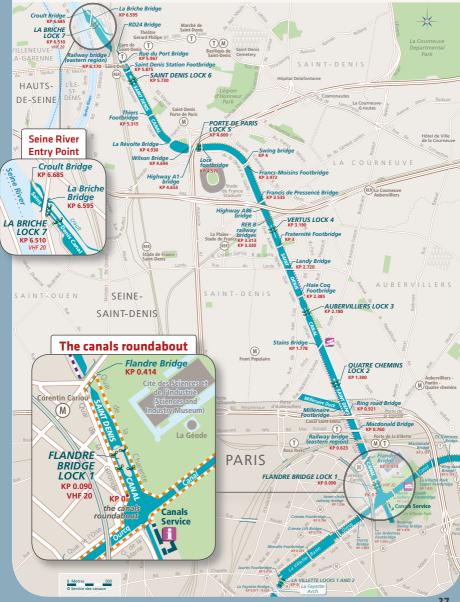
From the La Villette Basin to the Seine River



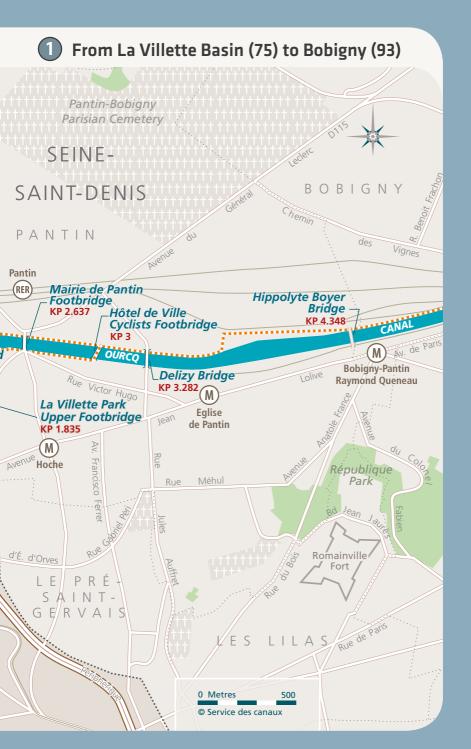
Saint Denis Canal

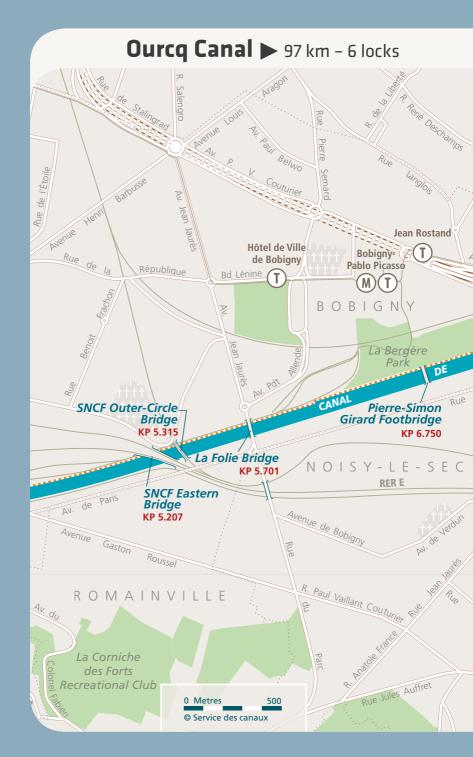
► 6.6 km - 7 locks

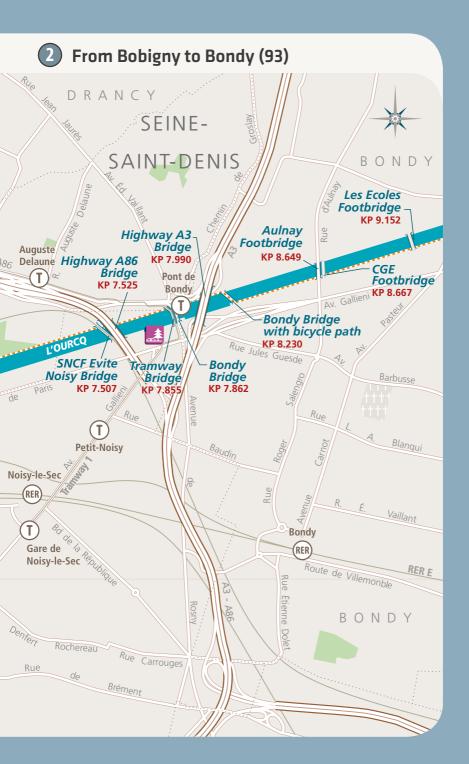
From the canals roundabout to the Seine River

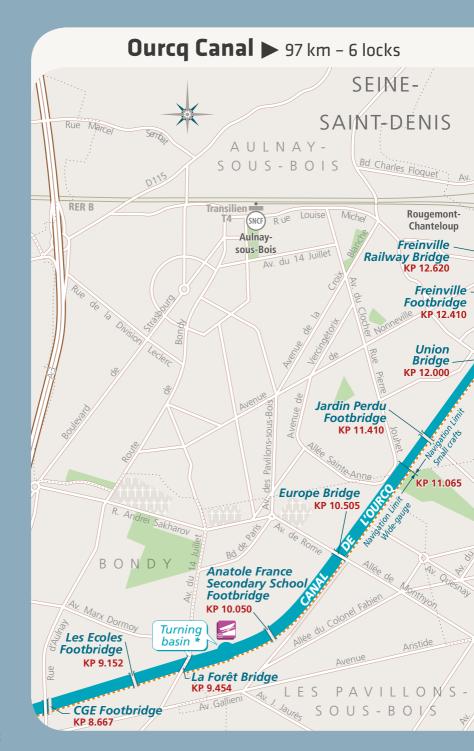


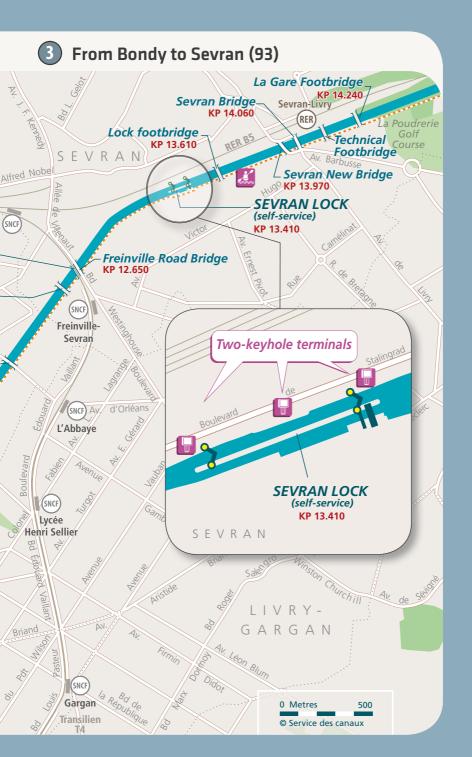


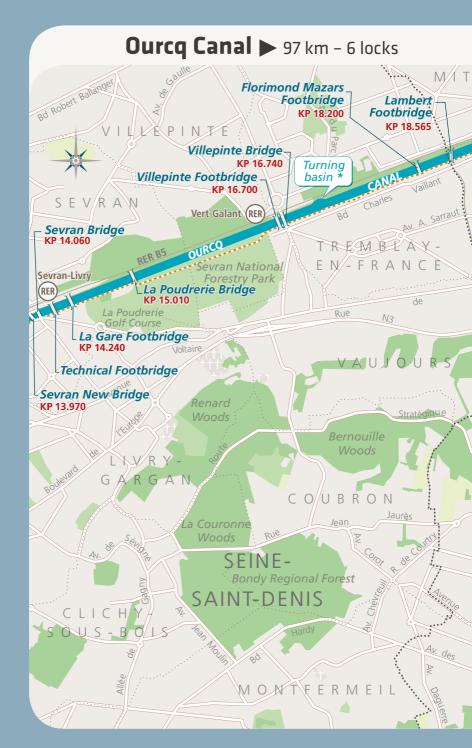


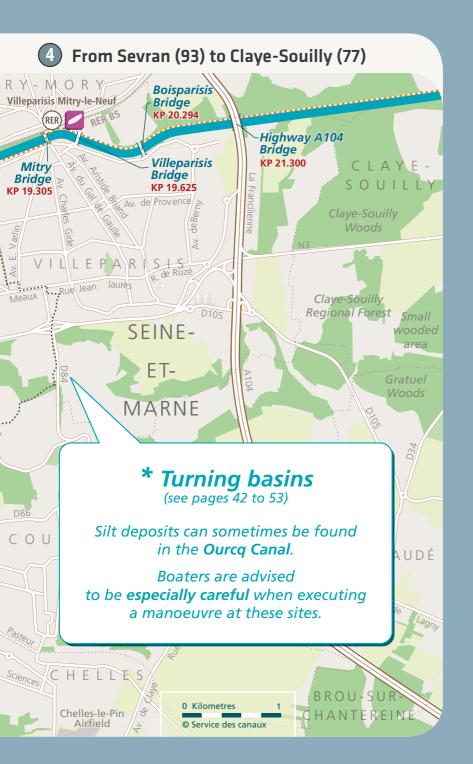




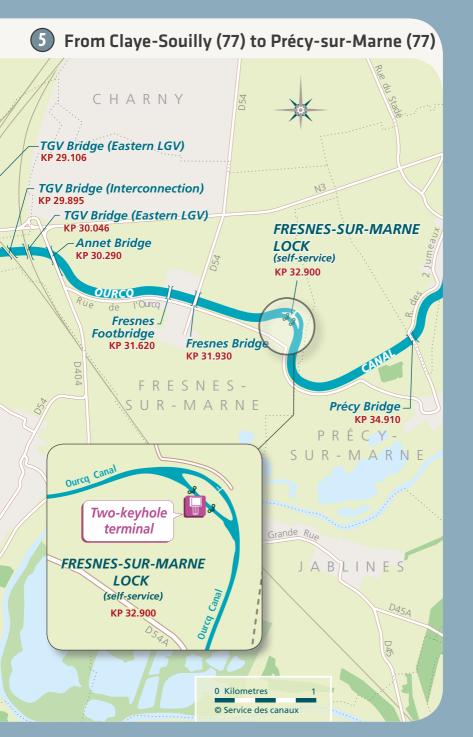


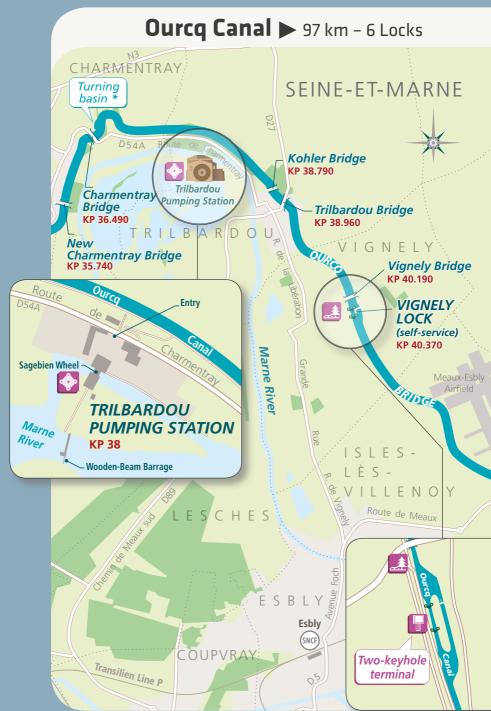


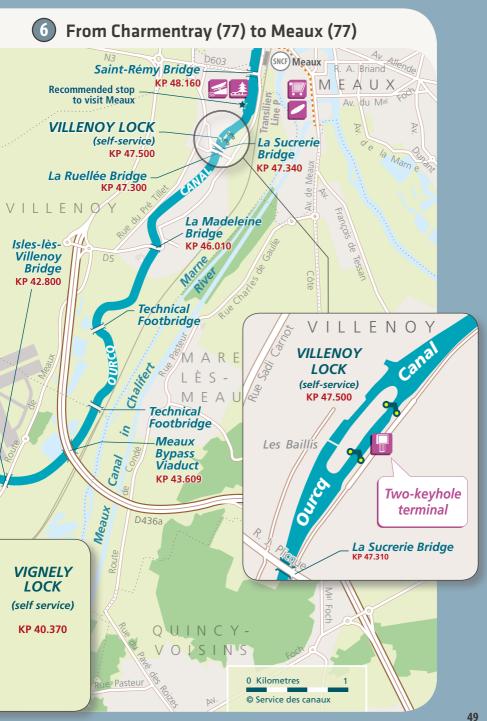








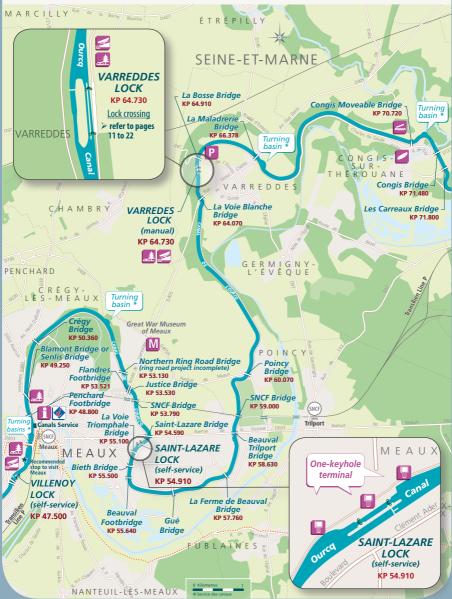




Ourcq Canal

▶ 97 km - 6 locks

🕖 From Meaux (77) to Congis-sur-Thérouanne (77)



Ourcq Canal

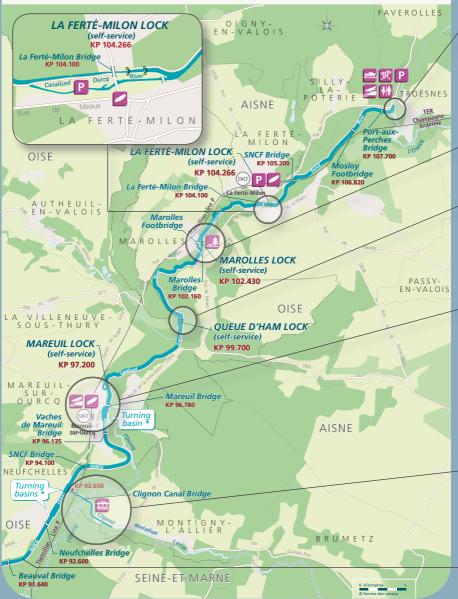
▶ 97 km - 6 locks

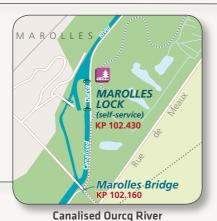
8 From Congis-sur-Thérouanne to Neufchelles (60)



Canalised Ourcq River

► 11 km - 4 locks
From Mareuil-sur-Ourcq (60) to Silly-la-Poterie (02)

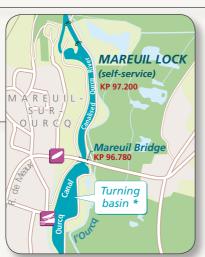




POT-aux-Perches

SILLYPOTERIE
Rue de l'Ancienne de l'Anc

Canalised Ourcq River



Ourcq Canal and Canalised Ourcq River



Canalised Ourcq River







Clignon deviation canal 1.2 km - Canal Bridge

Services Offered

The river network of Paris canals is no longer a mystery to you. However, nature and technicity might have a few surprises in store for you... Don't fret, you are not alone... you can benefit from the services of the canals hotline 24/7!



ASSISTANCE – GENERAL SAFETY HOTLINE For any material incident on the facilities of the river network you can call 24/7



Saint Martin Canal, Saint Denis Canal and Ourcq Canal wide-gauge section
PARIS ☎ +33 1 40 35 63 21

Ourcq Canal for small crafts, Clignon Canal and Canalised River Ourcq MEAUX ☎ +33 1 60 09 95 00

CAUTION!

Petrol stations, indicated in the waterway, are not many. As such, to avoid any tedious hauling, take the necessary measures and always ensure you have enough. It is annoying to have to travel several kilometres to find a petrol station.

LAUNCHING RAMPS:

The network is equipped with a large number of launching ramps that are at the free disposal of the users ➤ See downloadable map of the river network on www.canaux.paris.fr

PICNIC SITES:

Picnic sites are at your disposal along the waterway.

See map of the river network pages 36 to 53.

Téléphones et adresses utiles

CANALS SERVICE / CENTRAL SERVICES

62, quai de la Marne 75019 PARIS.

1 +33 1 44 89 14 14 ♣ +33 1 44 89 14 48

Opening hours

Monday to Friday from 9:00 am to 5:00 pm 🖒



OURCO DISTRICT TOURISM OFFICE

6, avenue Galliéni 77100 MEAUX.

☎ +33 1 60 09 95 00 **♣** +33 1 60 09 95 01

Opening hours

Monday to Friday from 8:30 am to 12 noon and from 1:30 pm to 5:00 pm

CENTRALISED CONTROL STATION (PCC1) WIDE-GAUGE CANALS

Saint Martin Canal, Saint Denis Canal and Ourcq Canal — Wide-Gauge

 \implies +33 1 40 35 63 21

VHF channel 20

ARSENAL PORT

La Villette Basin Docking Space (75019)

11 boulevard de la Bastille 75012 PARIS

 \implies +33 1 43 41 39 32 \implies +33 1 44 74 02 66

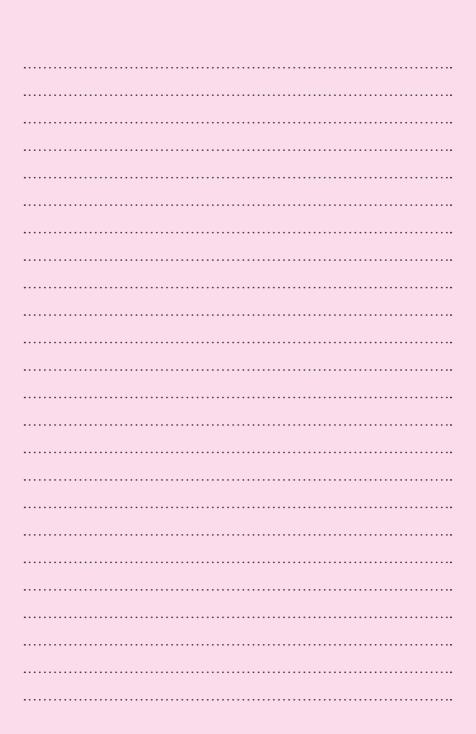
⊠opg@fayollemarine.fr

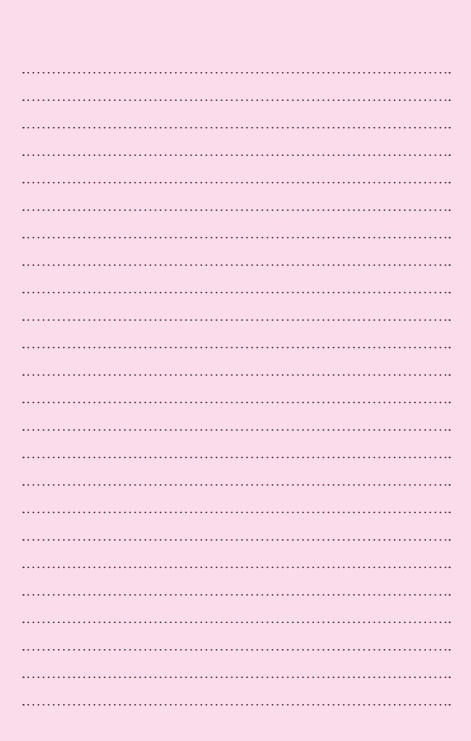
www.fayollemarine.fr

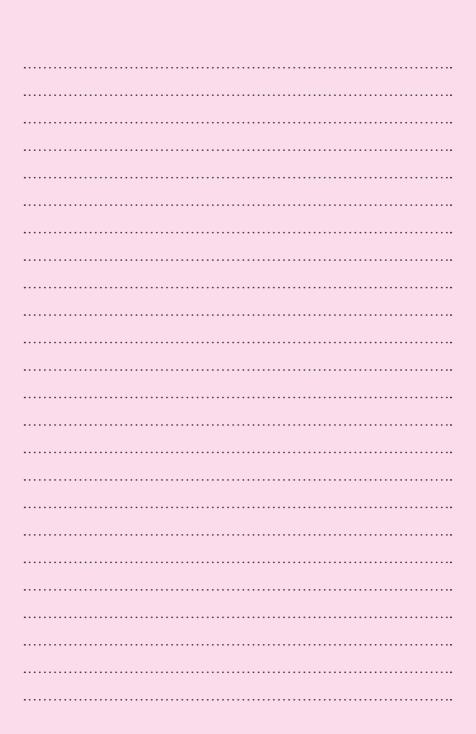
VHF channel 9 and 20

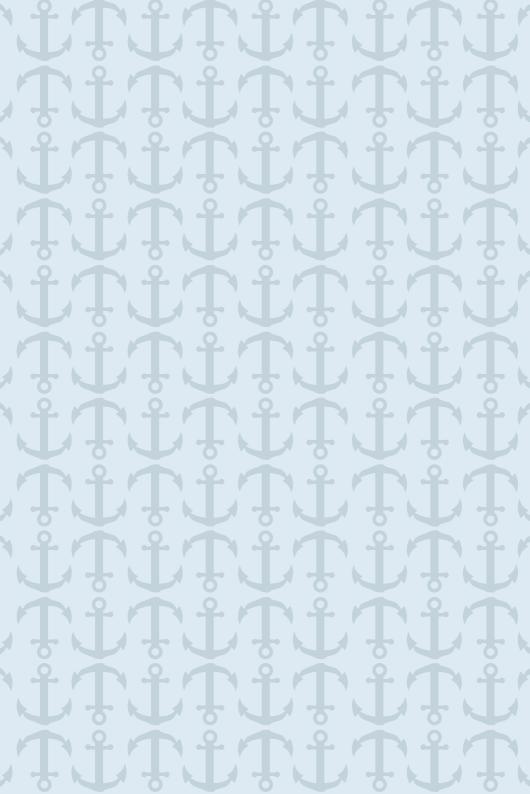
NOTES

•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
••••••











Cruising on Paris



canals

Did you know that there is a marina and docking space in Paris? How many locks are there on Saint Martin Canal? How do they operate? Where are the canals roundabout and the Richard Lenoir Arch? What is a lock wall, a mooring dolphin or a valve? All the answers to these questions (and to many more) can be found in these pages. Whether you are a beginner or experienced boater: a fan of water, navigation or simply Paris, this guide was made for you. By providing you with the keys to navigating through the canals belonging to the City of Paris, Île-de-France to Hauts-de-France regions, it will enable you to discover 130 km of fascinating and little-known heritage: the inland waterways of the City of Paris.



TOUTE L'INFO au 3975*et sur PARIS.FR